



# DZIENNIK USTAW

## RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 9 grudnia 2020 r.

Poz. 2195

### OBWIESZCZENIE MINISTRA FINANSÓW, FUNDUSZY I POLITYKI REGIONALNEJ<sup>1)</sup>

z dnia 20 listopada 2020 r.

#### **w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego**

1. Na podstawie art. 16 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1461) ogłasza się w załączniku do niniejszego obwieszczenia jednolity tekst rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 27 grudnia 2016 r. w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego (Dz. U. poz. 2288), z uwzględnieniem zmian wprowadzonych rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 grudnia 2019 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego (Dz. U. poz. 2364).

2. Podany w załączniku do niniejszego obwieszczenia tekst jednolity rozporządzenia nie obejmuje odnośnika nr 2 oraz § 2 i § 3 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 2 grudnia 2019 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego (Dz. U. poz. 2364), które stanowią:

„<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie służy stosowaniu rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/815 z dnia 17 grudnia 2018 r. uzupełniającego dyrektywę 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących specyfikacji jednolitego elektronicznego formatu raportowania (Dz. Urz. UE L 143 z 29.05.2019, str. 1, Dz. Urz. UE L 145 z 04.06.2019, str. 85 oraz Dz. Urz. UE L 233 z 10.09.2019, str. 26).”

„§ 2. Do dnia 31 grudnia 2019 r. przekazanie powiadomień o transakcjach, o których mowa w art. 19 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającego dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE (Dz. Urz. UE L 173 z 12.06.2014, str. 1, z późn. zm.<sup>a)</sup>), przez osoby pełniące obowiązki zarządcze oraz osoby blisko z nimi związane, w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 25 i 26 tego rozporządzenia, może zostać dokonane na adres poczty elektronicznej wskazany przez Komisję Nadzoru Finansowego dla otrzymywania powiadomień o transakcjach.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia, z wyjątkiem § 1 pkt 1, który wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2020 r.”

Minister Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej: *T. Kościński*

---

<sup>1)</sup> Minister Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej kieruje działem administracji rządowej – instytucje finansowe, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 6 października 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej (Dz. U. poz. 1719).

<sup>a)</sup> Zmiany wymienionego rozporządzenia zostały ogłoszone w Dz. Urz. UE L 171 z 29.06.2016, str. 1, Dz. Urz. UE L 175 z 30.06.2016, str. 1, Dz. Urz. UE L 287 z 21.10.2016, str. 320 oraz Dz. Urz. UE L 254 z 10.10.2018, str. 19.

Załącznik do obwieszczenia Ministra Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej z dnia 20 listopada 2020 r. (poz. 2195)

## **ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROZWOJU I FINANSÓW<sup>1)</sup>**

z dnia 27 grudnia 2016 r.

### **w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego<sup>2)</sup>**

Na podstawie art. 55 ust. 1 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o nadzorze nad rynkiem kapitałowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 1400) zarządza się, co następuje:

**§ 1.** Rozporządzenie określa środki i warunki techniczne służące do przekazywania informacji lub sprawozdań, zwanych dalej „informacjami”, przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego, zwaną dalej „Komisją”, w ramach wykonywania przez te podmioty obowiązków informacyjnych i sprawozdawczych określonych w ustawach, o których mowa w art. 2 pkt 1–4 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o nadzorze nad rynkiem kapitałowym, w przepisach wykonawczych wydanych na ich podstawie oraz w bezpośrednio stosowanych aktach prawa Unii Europejskiej.

**§ 2.** Przekazanie informacji, z wyłączeniem powiadomień, o których mowa w § 10, następuje drogą teletransmisji za pośrednictwem Elektronicznego Systemu Przekazywania Informacji, zwanego dalej „ESPI”, zarządzanego przez Komisję, przy zachowaniu zasad bezpiecznego przekazu.

**§ 3. 1.** Przekazanie informacji w sposób, o którym mowa w § 2, następuje poprzez łącza z siecią Internet, z wykorzystaniem protokołu komunikacyjnego HTTP oraz protokołu TLS zgodnie z aktualnymi standardami, opracowanymi przez Internet Engineering Task Force (IETF), opublikowanymi w postaci Request For Comments (RFC), stosowanymi adekwatnie do potrzeb w zakresie bezpieczeństwa transmisji danych.

2. Czynności związane z przekazaniem informacji wykonują upoważnieni pracownicy podmiotu nadzorowanego, zwani dalej „operatorami”. O udzieleniu upoważnienia podmiot nadzorowany zawiadamia uprawnionych odbiorców tych informacji.

3. Przed przekazaniem informacja podlega kompresji GZIP według opisu zawartego w standardzie RFC 1952.

4. Operator potwierdza posiadanie uprawnień do przekazywania informacji przez podanie swojego identyfikatora i hasła.

5. Dostarczenie przekazanej informacji wymaga potwierdzenia przez odbiorcę. Potwierdzenie zawiera co najmniej oznaczenie informacji, której dotyczy, datę i godzinę odbioru, identyfikator operatora oraz pieczęć elektroniczną.

6. Potwierdzenie jest archiwizowane przez podmiot nadzorowany. Okres archiwizacji wygasa z upływem 3 lat, licząc od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym potwierdzenie zostało odebrane.

**§ 4. 1.** Przekazanie informacji następuje przy użyciu formularzy elektronicznych ESPI, przez wpisanie jej treści w przeznaczone do tego pola.

---

<sup>1)</sup> Obecnie działem administracji rządowej – instytucje finansowe kieruje Minister Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 6 października 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej (Dz. U. poz. 1719).

<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie służy stosowaniu: rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 231/2013 z dnia 19 grudnia 2012 r. uzupełniającego dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/61/UE w odniesieniu do zwolnień, ogólnych warunków dotyczących prowadzenia działalności, depozytariuszy, dźwigni finansowej, przejrzystości i nadzoru (Dz. Urz. UE L 83 z 22.03.2013, str. 1), rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającego dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE (Dz. Urz. UE L 173 z 12.06.2014, str. 1, Dz. Urz. L 171 z 29.06.2016, str. 1, Dz. Urz. UE L 175 z 30.06.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 287 z 21.10.2016, str. 320) oraz rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/523 z dnia 10 marca 2016 r. ustanawiającego wykonawcze standardy techniczne w odniesieniu do formatu i wzoru do celów powiadamiania o transakcjach dokonywanych przez osoby pełniące obowiązki zarządcze i podawania tych transakcji do wiadomości publicznej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 (Dz. Urz. UE L 88 z 05.04.2016, str. 19).

2. Dopuszcza się załączanie do informacji, o której mowa w ust. 1, dokumentów elektronicznych zapisanych w jednym z następujących formatów:

- 1) Rich Text Format (RTF);
- 2) Adobe Portable Document Format (PDF), z wyłączeniem dokumentów elektronicznych szyfrowanych;
- 3) Comma Separated Value (CSV), sporządzony według następujących zasad:
  - a) zgodny ze stroną kodową CP-1250,
  - b) rekord stanowi jeden wiersz,
  - c) pola są rozdzielone znakiem średnika,
  - d) data zapisana jest w formacie „RRRR-MM-DD”,
  - e) separatorem dziesiętnym dla liczb zmiennoprzecinkowych jest przecinek;
- 4) Extensible Markup Language (XML);
- 5)<sup>3)</sup> Extensible HyperText Markup Language (XHTML), w tym z zastosowaniem specyfikacji Inline Extensible Business Reporting Language (Inline XBRL).

§ 5. 1.<sup>4)</sup> Przekazana informacja jest utrwalana w formie dokumentu w postaci papierowej podpisanego przez osoby upoważnione do reprezentowania podmiotu nadzorowanego, a w przypadku sprawozdania z badania lub przeglądu sprawozdania finansowego – przez biegłego rewidenta.

2. Dokumenty, o których mowa w ust. 1, są archiwizowane przez podmiot nadzorowany przez okres wskazany w odrębnych przepisach.

3.<sup>5)</sup> Przekazana informacja może być utrwalana w formie dokumentu w postaci elektronicznej opatrzonego podpisem zaufanym, podpisem osobistym lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób, o których mowa w ust. 1, pod warunkiem że podmiot nadzorowany przechowuje i zabezpiecza te dokumenty zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 13 ust. 4 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o obrocie instrumentami finansowymi (Dz. U. z 2020 r. poz. 89, 284, 288 i 568).

§ 6. 1. W przypadku awarii ESPI lub zaistnienia zdarzeń uniemożliwiających przekazanie informacji za pośrednictwem ESPI, informacje przekazuje się na informatycznym nośniku danych w rozumieniu art. 3 pkt 1 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2020 r. poz. 346, 568, 695 i 1517), z zachowaniem formatów określonych w § 4 ust. 2.

2. Niezwłocznie po usunięciu awarii ESPI lub ustaniu zdarzeń, o których mowa w ust. 1, informacje dostarczone na informatycznym nośniku danych przekazuje się również za pośrednictwem ESPI.

§ 7. 1. Przekazanie informacji na informatycznym nośniku danych jest dopuszczalne wyłącznie w przypadku gdy informacja w całości mieści się na tym nośniku.

2. Jeden informatyczny nośnik danych zawiera jedną informację.

3. Do informacji przekazanej na informatycznym nośniku danych załącza się opis zawierający:

- 1) pełną nazwę podmiotu nadzorowanego zgodną z identyfikacją w ESPI;
- 2) określenie rodzaju przekazywanej informacji oraz nazw dokumentów elektronicznych wchodzących w jej skład;
- 3) nazwę (symbol, typ) formularza;
- 4) nazwę kancelarii systemu, do której powinna zostać przekazana informacja;
- 5) imię i nazwisko oraz podpis operatora.

<sup>3)</sup> Dodany przez § 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 2 grudnia 2019 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Nadzoru Finansowego (Dz. U. poz. 2364), które weszło w życie z dniem 21 grudnia 2019 r.; wszedł w życie z dniem 1 stycznia 2020 r.

<sup>4)</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 pkt 2 lit. a rozporządzenia, o którym mowa w odnośniku 3.

<sup>5)</sup> Dodany przez § 1 pkt 2 lit. b rozporządzenia, o którym mowa w odnośniku 3.

4. Przekazanie informacji na informatycznym nośniku danych następuje:

- 1) bezpośrednio przez pracownika podmiotu nadzorowanego;
- 2) za pośrednictwem przedsiębiorcy:
  - a) posiadającego koncesję na prowadzenie działalności w zakresie ochrony osób i mienia, wydaną na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia (Dz. U. z 2020 r. poz. 838),
  - b) uprawnionego do wykonywania działalności pocztowej na podstawie wpisu do rejestru operatorów pocztowych, o którym mowa w ustawie z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (Dz. U. z 2020 r. poz. 1041).

5. W przypadkach, o których mowa w ust. 4 pkt 1 i pkt 2 lit. a, przekazanie następuje za pokwitowaniem odbioru.

6. Informacje przekazywane za pośrednictwem podmiotów, o których mowa w ust. 4 pkt 2 lit. b, są nadawane wyłącznie przesyłką rejestrowaną w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe. Przesyłka powinna być opatrzona klauzulą „Informacje poufne w rozumieniu rozporządzenia 596/2014”.

**§ 8.** W przypadku gdy przekazane informacje zawierają błędy, przekazanie informacji poprawionych następuje niezwłocznie po ujawnieniu błędów, przy wykorzystaniu tego samego informatycznego nośnika danych, na którym przekazano informacje zawierające błędy, niezależnie od tego, czy awaria ESPI została usunięta, czy nie.

**§ 9. 1.** W przypadku stwierdzenia przez Komisję, że przesyłka zawierająca informatyczny nośnik danych jest uszkodzona, informacja nie nadaje się do odczytu lub gdy informacja została przekazana z naruszeniem § 5–7, podmiot nadzorowany, na żądanie Komisji, przekazuje informacje ponownie. Ponowne przekazanie informacji następuje niezwłocznie po otrzymaniu żądania Komisji.

2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, podmiot nadzorowany przekazuje informacje w oddzielnej przesyłce opatrzonej klauzulą „Przesyłka powtórna”.

**§ 10.<sup>6)</sup> 1.** Przekazanie powiadomienia o transakcjach, o których mowa w art. 19 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającej dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE (Dz. Urz. UE L 173 z 12.06.2014, str. 1, z późn. zm.<sup>7)</sup>), przez osoby pełniące obowiązki zarządcze oraz osoby blisko z nimi związane, w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 25 i 26 tego rozporządzenia, następuje za pomocą systemu teleinformatycznego umożliwiającego składanie powiadomień, do którego dostęp zapewniany jest przez Komisję na jej stronie internetowej.

2. W przypadku awarii systemu teleinformatycznego lub zaistnienia zdarzeń uniemożliwiających przekazanie powiadomienia, o którym mowa w ust. 1, za pośrednictwem systemu teleinformatycznego, przekazanie takiego powiadomienia następuje na adres poczty elektronicznej wskazany w tym celu przez Komisję na jej stronie internetowej.

3. Niezwłocznie po usunięciu awarii systemu teleinformatycznego lub ustaniu zdarzeń, o których mowa w ust. 2, powiadomienie, o którym mowa w ust. 1, przekazuje się również za pomocą systemu teleinformatycznego.

**§ 11.** Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem następującym po dniu ogłoszenia<sup>8)</sup>.<sup>9)</sup>

<sup>6)</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 pkt 3 rozporządzenia, o którym mowa w odnośniku 3.

<sup>7)</sup> Zmiany wymienionego rozporządzenia zostały ogłoszone w Dz. Urz. UE L 171 z 29.06.2016, str. 1, Dz. Urz. UE L 175 z 30.06.2016, str. 1, Dz. Urz. UE L 287 z 21.10.2016, str. 320 oraz Dz. Urz. UE L 254 z 10.10.2018, str. 19.

<sup>8)</sup> Rozporządzenie zostało ogłoszone w dniu 30 grudnia 2016 r.

<sup>9)</sup> Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 13 lutego 2006 r. w sprawie środków i warunków technicznych służących do przekazywania niektórych informacji przez podmioty nadzorowane przez Komisję Papierów Wartościowych i Giełd (Dz. U. poz. 188), które utraciło moc z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zgodnie z art. 63 ustawy z dnia 31 marca 2016 r. o zmianie ustawy o funduszach inwestycyjnych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 615).